



**RAT DER
EUROPÄISCHEN UNION**

**Brüssel, den 25. Juni 2003
(OR. fr)**

**10238/03
ADD 4**

PTS A 35

ADDENDUM 4 ZUR LISTE DER A-PUNKTE

für die Fortsetzung der 2516. Tagung des RATES DER EUROPÄISCHEN UNION
(LANDWIRTSCHAFT UND FISCHEREI)

am Mittwoch den 25. Juni 2003 in Luxemburg

24. Schlussfolgerungen des Rates zum Sonderbericht Nr. 3/2003 des Rechnungshofs über die Regelung der Organe und Einrichtungen der Europäischen Union betreffend die Gewährung von Ruhegehältern wegen Dienstunfähigkeit
Dok. 9769/1/03 FIN 216 STAT 44 REV 1
vom AStV (1. Teil) am 25.06.2003 gebilligt
25. Richtlinie des Rates über Maßnahmen der Gemeinschaft zur Bekämpfung der Maul- und Klauenseuche, zur Aufhebung der Richtlinie 85/511/EWG sowie der Entscheidungen 89/531/EWG und 91/665/EWG und zur Änderung der Richtlinie 92/46/EWG
Dok. 9474/03 AGRILEG 119 OC 289
10764/03 AGRILEG 176 OC 419
vom AStV (1. Teil) am 25.06.2003 gebilligt
26. Annahme der Verordnung des Rates über das Abtrennen von Haifischflossen an Bord von Schiffen (**RA**)
Dok. 10372/03 PECHE 142 OC 386
+ ADD 1
10255/03 PECHE 137 OC 374
vom AStV (1. Teil) am 25.06.2003 gebilligt

27. Umsetzung des EU-Drogenaktionsplans: Papier zur Durchführung von Maßnahmen zur Nachfrage- und Angebotsreduzierung
Dok. 8926/2/03 CORDROGUE 40 CATS 25 SAN 85 REV 2
9650/03 CORDROGUE 45 CATS 31 SAN 106
vom AStV (2. Teil) am 4.06.2003 gebilligt
28. Entwurf einer Entschließung der im Rat vereinigten Vertreter der Regierungen der Mitgliedstaaten zur Integration der effizienten Betreuung (Diagnose, Sofortmaßnahmen, Überweisung) und der medikamentös unterstützten Behandlung der von psychoaktiven Substanzen abhängigen Personen in das allgemeine Gesundheitssystem
Dok. 10257/03 CORDROGUE 56
10015/1/03 CORDROGUE 49 REV 1
vom AStV (2. Teil) am 25.06.2003 gebilligt
29. Entwurf einer Entschließung der im Rat vereinigten Vertreter der Regierungen der Mitgliedstaaten über die Entwicklung von Lehrplänen für Studenten und Angehörige medizinischer und anderer pflegerischer Berufe zum Thema Störungen infolge Substanzmissbrauch und über die Einbeziehung dieser Lehrpläne in Hochschulstudiengänge
Dok. 10278/03 CORDROGUE 57
5040/2/03 CORDROGUE 2 REV 2
+ COR 1
vom AStV (2. Teil) am 25.06.2003 gebilligt
30. Entschließung des Rates über die Bedeutung frühzeitiger Maßnahmen zur Vorbeugung gegen Drogenabhängigkeit und drogenbedingte Schädigungen bei jugendlichen Drogenkonsumenten
Dok. 10285/03 CORDROGUE 58
+ ADD 1
5034/4/03 CORDROGUE 1 REV 4
vom AStV (2. Teil) am 25.06.2003 gebilligt
31. Beziehungen zu den westlichen Balkanstaaten
– Leitlinien für eine Verstärkung der operativen Koordinierung und Kommunikation in Bezug auf EU-Maßnahmen in den westlichen Balkanstaaten - erste Prüfung
Dok. 10847/03 YU 47 COWEB 93 PESC 386 RELEX 258
vom AStV (2. Teil) am 26.06.2003 gebilligt
32. Empfehlung des Rates vom 25. Juni 2003 zu den Grundzügen der Wirtschaftspolitik der Mitgliedstaaten und der Gemeinschaft (Zeitraum 2003-2005)
Dok. 10782/03 UEM 111 ECOFIN 194 SOC 273 MI 153 EDUC 108
10784/1/03 UEM 112 ECOFIN 195 SOC 274 MI 154 EDUC 109 REV 1

Öffentliche Beratung

33. Zweites Eisenbahnpaket

Dok. 10587/1/03 TRANS 169 CODEC 841 REV 1

+ ADD 1 REV 1

– Annahme

- a) – des Gemeinsamen Standpunkts des Rates im Hinblick auf den Erlass der Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Richtlinie 96/48/EG des Rates über die Interoperabilität des transeuropäischen Hochgeschwindigkeitsbahnsystems und der Richtlinie 2001/16/EG des Europäischen Parlaments und des Rates über die Interoperabilität des konventionellen transeuropäischen Eisenbahnsystems (GS)

Dok. 8556/03 TRANS 113 CODEC 501 OC 276

+ REV 1 (nl)

+ REV 1 COR 1(nl)

- des Gemeinsamen Standpunkts des Rates im Hinblick auf den Erlass der Richtlinie über Eisenbahnsicherheit in der Gemeinschaft und zur Änderung der Richtlinie 95/18/EG des Rates über die Erteilung von Genehmigungen an Eisenbahnunternehmen und der Richtlinie 2001/14/EG über die Zuweisung von Fahrwegkapazität der Eisenbahn, die Erhebung von Entgelten für die Nutzung von Eisenbahninfrastruktur und die Sicherheitsbescheinigung (GS + E)

Dok. 8557/03 TRANS 114 CODEC 502 OC 277

+ COR 1 (de,el,en,es,pt)

+ REV 1 (nl)

+ REV 1 COR 1(nl)

- des Gemeinsamen Standpunkts des Rates im Hinblick auf den Erlass der Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Richtlinie 91/440/EWG des Rates zur Entwicklung der Eisenbahnunternehmen der Gemeinschaft (GS)

Dok. 8011/2/03 TRANS 92 CODEC 289 OC 275 REV 2

- des Gemeinsamen Standpunkts des Rates im Hinblick auf den Erlass der Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Errichtung einer Europäischen Eisenbahnagentur (GS + E)

Dok. 8558/03 TRANS 115 CODEC 503 OC 278

+ REV 1 (nl)

- b) des Entwurfs der Begründung des Rates

Dok. 557/03 TRANS 114 CODEC 502 OC 277 ADD 1

vom AStV (1. Teil) am 25.06.2003 gebilligt

34. Annahme

- a) des Gemeinsamen Standpunkts des Rates im Hinblick auf den Erlass der Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Richtlinie 94/35/EG über Süßungsmittel, die in Lebensmitteln verwendet werden dürfen (GS + E)

Dok. 9714/03 DENLEG 26 CODEC 709 OC 307

+ COR 1 (de)

+ COR 2 (fr)

10422/03 DENLEG 31 CODEC 825

+ ADD 1 REV 1

+ COR 1 (en)

+ COR 2 (en)

- b) des Entwurfs der Begründung des Rates

Dok. 9714/03 DENLEG 26 CODEC 709 OC 307 ADD 1

vom AStV (1. Teil) am 25.06.2003 gebilligt

35. Annahme der Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 2037/2000 in Bezug auf die Kontrolle der Ausfuhr von Halonen für kritische Verwendungszwecke, die Ausfuhr von Produkten und Einrichtungen, die Fluorchlorkohlenwasserstoffe enthalten, und Vorschriften für Chlorbrommethan (RA)

Dok. PE-CONS 3629/03 ENV 273 MI 105 CODEC 647

+ REV 1 (da)

+ COR 1 (it)

+ COR 2 (fi)

+ COR 3

+ COR 4 (de)

+ COR 5 (pt)

10721/03 ENV 354 MI 150 CODEC 871

+ COR 1 (en)

vom AStV (1. Teil) am 25.06.2003 gebilligt